Vol. XLII — Saint-Boniface, Manitoba, Mercredi, 27 Novembre 1912 — No. 4

ABONNEMENT

TARIF DES ANNONCES

AVIS

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA est publié et imprimé tous les mercredis par ANT. SAUVIN, Imprimeur, Telephone 3377

LE MANITOBA. Saint-Boniface

Ouverture de la Session Federale a Ottawa, le 21 Novembre

DISCOURS DU TRONE

Honorables Messieurs du Sénat,

Messieurs de la Chambre des Communes,

Au cours de l'été dernier, j'ai passé plusieurs mois à visiter les principales cités et villes du Canada d'un océan à l'autre, en m'efforçant de me rendre compte autant que possible, de leur situation matérielle. Il m'a été très agréable de constater la prospérité presque universelle qui règne par tout le Canada et de voir l'énorme effort et l'esprit d'entreprise déployés dans l'œuvre du développement des immenses ressources de la terre.

LE COMMERCE DU CANADA

Il est très satisfaisant d'observer que le commerce du Canada augmente surement et avec rapidité.

L'ensemble du commerce pour le dernier exercice fiscal était le plus considérable que l'on ait encore vu. Durant l'année présente, le même augmentation constante s'est fait remarquer et l'on s'attend à ce que le volume total de notre commerce pour l'exercice fiscal courant dépasse de beaucoup celui de toute autre année précédente.

NOS RECETTES NATIONALES

Les recettes du Canada continuent à se développer et l'on signale dans chaque branche des affaires et de l'industrie une grande activité qui laisse prévoir la continuation du progrès et de la prospérité.

Un flot d'immigration considérable et bien vu de tous s'est déversé dans notre pays au cours de l'été dernier. Le volume de l'immigration durant l'année courante est plus fort que celui de toute période correspondante de notre histoire, et plus que par le passé, il est venu des îles britanniques

LES MOISSONS

D'abondantes moissons sont venues récompenser les travaux du laboureur, et bien que dans quelques districts la température n'ait pas été propice pour la récolte, l'on s'attend à ce que sa valeur totale soit plus élevée que durant toute autre année précédente.

On mettra entre vos mains les documents contenant les accords commerciaux conclus entre le Canada et certaines possessions de Sa Majesté aux Indes Occidentales. On espère que ces arrangements tourneront à l'avantage non-seulement de ces possessions, mais aussi à celui du Canada. Un projet de loi sera présenté à l'effet de mettre en vigueur ces accords commerciaux.

LA LOI NAVALE

Durant l'été dernier quatre membres du gouvernement sont entrés en pourparlers à Londres, avec le gouvernement de Sa Majesté sur la question de la défense navale. Il s'en est suivi d'importantes délibérations, et l'on a fait connaitre un état de choses qui dans l'opinion de nos conseillers exige que l'effectif des forces navales de l'Empire soit renforcé sans délai.

Mes conseillers sont persuadés qu'il est du devoir du Canada d'offrir dans les circonstances actuelles une aide raisonnable et nécessaire à cette fin. Un projet de loi vous sera présenté conformément à cette décision

NOUVEAU CHEMIN DE FER

Un contrat pour la construction du chemin de fer de la Baie d'Hudson depuis Le Pas au port Nelson a été conclu et les travaux se feront avec toute la rapidité possible.

LA VOIRIE DU CANADA

Il est de toute évidence que les grandes routes du Canada constitueront une partie importante d'un système efficace de transport. L'urgence d'améliorer nos routes actuelles est manifeste, et un projet de loi sera présenté à l'effet de permettre au gouvernement du Canada de coopérer avec les provinces à l'accomplissement de ce projet si désirable.

Je suis heureux de savoir que la proposition faite par mon gouvernement de coopérer avec les gouvernements des différentes provinces dans l'œuvre de promouvoir l'industrie agricole a été cordialement accueillie. Les crédits qui ont été votés à la dernière session relativement à ce service ont produit des résultats avantageux pour le pays. Après une étude sérieuse de la question, mes conseillers en sont arrivés à la conclusion qu'une coopération avec les provinces sur des bases et des conditions bien définies produira les meilleurs résultats relativement à l'enseignement agricole. Pour être efficace, une telle politique doit être continue. Un projet de loi vous sera présenté, en vertu duquel un montant considérable d'argent pris à même du fonds des recettes consolidées, sera affecté à aider les provinces durant plusieurs années dans cette entreprise nationale de la plus haute importance.

LE TAUX DES CABLOGRAMMES

Mon gouvernement a réussi à obtenir certaines diminutions dans les taux des cablogrammes et continuera ses efforts pour en obtenir de nouvelles. En vertu de la loi actuelle les chartes des banques prendront fin le premier juillet prochain. Un projet de loi à l'effet de reviser et de prolonger ces chartes sera soumis à votre étude et à votre approbation.

LA REPRESENTATION AU SENAT

Plusieurs autres projets de loi vous seront soumis parmi lesquels se trouveront des mesures pourvoyant à l'augmentation de la représentation au Sénat des provinces de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba.

LES COMPTES PUBLICS

Messieurs de la Chambre des Communes; les comptes publics pour la dernière année fiscale vous seront soumis; vous apprendrez avec satisfaction que les recettes ont été amplement suffisantes pour couvrir les dépenses ordinaires et celles au compte du capital. Les estimés budgétaires pour la prochaine période de fiscale vous seront soumis prochainement. Elles ont été préparées au double point de vue de l'économie et du développement nécessaire des ressources du Canada.

Honorables Messieurs du Sénat.

Messieurs de la Chambre des Communes.

J'appelle votre sérieuse attention sur les sujets que je viens de mentionner et j'appelle les bénédictions de la divine Providence sur vos délibérations.

OHE, CES ANGES ! !

Il faudrait être d'une badauderie considérable pour croire aux accents indignés de tous les messieurs qui se réunissaient vendredi soir au *Manitoba Hall* pour épiloguer sur l'élection de Macdonald. On a rarement compté plus de saltimbanques dans un aussi petit nombre d'hommes.

Ainsi que le disait le *Free Press* au lendemain de la votation, M. Richardson ne peut se plaindre de sa défaite, puisqu'il a passé des années à combattre les libéraux comme les conservateurs. Voulant faire croire à la légende de sa pureté politique, il a dénoncé, dénigré et calomnié tout le monde. Elu membre du Parlement canadien en 1896, comme partisan de M. Laurier, il se tournait bientôt contre son chef et lui décochait toutes les amabilités que nous avons mises sous les yeux des électeurs de Macdonald il y a quelques semaines. Un peu plus tard, il declarait la guerre à M. Sifton, dont le succès l'offusquait. En 1908, s'essayant en Saskatchewan, il rechercha l'appui des conservateurs dans l'espérance de battre M. Turiff, qui lui fit mordre la poussière. Depuis cette date il nagea entre deux eaux, sans qu'on pût le classer dans aucune catégorie sauf dans celle des brouillons, des *kickers*, pour nous servir d'un mot anglais bien expressif.

Aux yeux des électeurs de langue française, M. Richardson avait cette tare irrémissible d'avoir injurié leur race d'une manière constante depuis quinze ans.

Avec ce bilan contre lui, le rédacteur de la *Tribune* devait être battu dans Macdonald, et il le fut. Il le fut de façon royale !

Un autre que M. Richardson eut compris la leçon et eut gardé le silence.

M. Richardson, lui, veut faire croire que s'il a été battu, c'est parce qu'on lui a volé le comté !

Rien que ça !

M. Norris, le chef de l'opposition, qui parlait vendredi au *Manitoba Hall* à côté de M. Richardson, a tort de ne pas accepter le verdict de Macdonald pour qu'il a été : 1o. la condamnation d'un leurre économique, 2o. un coup de botte dans le derrière d'un braillard fanatique. Il a tort de ne pas prendre la défaite comme un homme; il a tort d'imiter M. Richardson et de jouer au mauvais chevalier; il a tort d'être un mauvais perdeur.

La corruption dans Macdonald !

Quels sont les faits? Dans cette élection importante, dans cette élection sur laquelle tout le Canada avait les yeux et qui avait été menée à fond de train par les deux camps il n'y eut pas une seule bagarre dans tout l'immense comté; dans les soixante-dix polls, pas une scène violente, pas un voteur éconduit illégalement.

Quelques arrestations eurent lieu sur plaintes d'infraction à l'Acte des Elections. Au lendemain de la lutte, les autorités laissèrent tomber les procédures en ne produisant pas leurs témoins. Ceux qui avaient été arrêtés furent mis en liberté sans que le Procureur-Général sortît sa preuve. Ils ont le bénéfice de l'acquittement par défaut. Et ils chantent, et M. Norris chante avec eux, que la justice en ce pays est arbitraire et qu'on les a persécutés sans motifs. Ils demandent des enquêtes, ils conspuent les magistrats et les juges-de-paix, ils cherchent à soulever la population avec des histoires de Russie, de Cosaques et de Sibérie.

Eh bien ! Il y a un moyen bien simple de prouver qu'ils ont raison. Qu'ils poussent jusqu'au bout les diverses actions en dommage qu'ils ont intentées contre ceux qui les ont arrêtés. C'est simple, et ça règlera plusieurs points qui restent douteux au sujet de ces héros, de ces martyrs, de ces immaculés. On verra s'ils se sont tous rendus dans le comté, comme ils le prétendent, avec, comme unique moyen de persuasion, leurs bouches sucrées et leur sourire angélique.

Il y aura peut-être des surprises pour quelques-uns de ces bagoulards jouant à la vertu et au martyre.

La contestation Morrison, qu'on la mène aussi jusqu'au bout!

Puisqu'on se prétend volé, qu'on fasse la preuve du vol. Une fois à l'œuvre, on verra peut-être qu'il est plus difficile de convaincre des juges que de chauffer des auditoires dans le *Manitoba Hall* en leur citant des phrases tirées solennellement de la Bible !

M. Richardson apôtre de la pureté électorale !

N'a-t-il pas perdu son comté jadis devant les cours pour corruption électorale faite à son bénéfice ?

M. Norris, protecteur de la moralité publique !

N'est-ce pas son parti qui institua un jour le *thin red line*, qui mit hors les listes, d'un simple trait de plume, des centaines d'électeurs, sujets britanniques bien authentiques et votant depuis quinze ou vingt ans ?

M. Norris a-t-il ouvert la bouche dans le temps pour protester contre cette infamie ? Non, il aime mieux discourir sur des procès qui ne sont pas parvenu jusqu'au mérite, et dont il ne connait rien par conséquent. C'est plus simple, oh ! beaucoup plus simple; le public, lui, pensera que c'est trop simple, et il refusera de se laisser prendre à la mise-en-scène de tous ces sépulcres blanchis.

L'honnêteté dans les élections est certes chose désirable; mais quand on voudra y travailler sincèrement on ne prendra pas comme chefs des pistolets comme R. L. Richardson et la bande noire de la Saskatchewan. C'est bon d'avoir du toupet et de crier quand on a été battu, mais l'hypocrisie et la cafarderie doivent avoir des limites.

CIMETIERES DE CAMPAGNE

Lorsque le paysan, grand vieux chêne à l'écorce
Apre et rugueuse, aux bras noueux, au cœur de fer,
Voit ses cheveux blanchir et sent tomber sa force,
Et tremble, comme tremble un arbre au vent d'hiver,

Alors, d'un geste brusque, il fiche dans la terre
Le soc, auquel sa vie à jamais s'attacha,
Et songeant qu'il est vieux, et songeant qu'il est père,
Tantôt il dit : "Enfin" Tantôt il dit : "Déjà !"

Puis il rentre et s'étend tranquille sur sa couche,
Et ses petits-enfants pleurent autour de lui.
Des mots graves et doux s'échappent de sa bouche.
Une lueur céleste en ses grands yeux a lui.

"Mes fils, pourquoi pleurer ? La mort est un passage.
Pour qui la comprend bien la tombe est un berceau,
Notre âme est un oiseau dont le corps est la cage,
La mort brise la cage et délivre l'oiseau."

Demain des laboureurs emporteront sa bière
Par les verts chemins creux où chantent les grillons,
Ils la déposeront dans le vieux cimetière,
Parmi les tombeaux frais pareils à des sillons

Et puis ils s'en iront reprendre leur charrue :
Enterrer et semer, ce sont mêmes labeurs.
Oh ? le gai cimetière, ou parmi l'herbe dure,
Eclosent à la fois les tombes et les fleurs !

HENRY REVEBIL

LA GUERRE

On n'a pas de nouvelles bien précises sur les opérations militaires. Cependant on sait que les Turcs résistent avec efficacité sur leurs retranchements de Tchatalja, qui protègent Constantinople. Leurs exigences deviennent plus considérables; et la paix peut être loin.

Le différend servio-autrichien en est arrivé à un point aigu. La Serbie veut un accès à l'Adriatique L'Autriche s'y oppose. Qui cèdera ? Si la guerre éclate en ces deux pays, qui peut répondre que toute l'Europe ne s'embrasera pas ?

"Le Temps"

Le feu a détruit, la semaine dernière, l'édifice où s'abritait le journal "Le Temps, d'Ottawa, et causé pour $5,000 de dommages au matériel d'imprimerie. Le journal a pris des mesures pour s'imprimer ailleurs. Nos sympathies au confrère.

L'Hon. J. D. Rolland decede

La ville de Montréal et, l'on pourrait dire, la province de Québec et le Canada tout entier viennent de perdre en la personne de l'hon. J. D. Rolland, l'une des personnalités les plus distinguées dans le monde du commerce et de l'industrie.

Sans que rien n'eût fait prévoir un dénouement aussi rapide l'hon. S. D. Rolland, a succombé, samedi dernier, entre midi et midi et demi, à une angine de poitrine.

Feu l'hon. M. Rolland était président de la banque d'Hochelaga, de la Compagnie Rolland, et directeur de maintes autres industries financières et industrielles.

Convention

Voici le programme de la convention des Instituteurs bilingues.

Les réunions auront lieu dans la grande salle du nouveau couvent des Révérendes Sœurs de Jésus-Marie, sur la rue Cathédrale.

PROGRAMME

JEUDI, 28 NOVEMBRE 1912

10 heures A. M.—Lecture des procès verbaux, par le secrétaire. Adresse de Bienvenue, par le président. Enregistrement des noms.

10 45 heures—L'enseignement du dessin, Frère Emi e Julien de l'École St-Norbert

2 heures P. M.—Notre Association, par M. l'Inspecteur Roger Goulet,

3 heures P. M.—Méthode phonique, Rév. Fr. Charles, de St Norbert.

4 heures—De la meilleure manière d'amener les commissaires à coopérer à l'œuvre de l'Instituteur. Discussion par un comité spécial.

8 heures—Conférence par M. Joseph Bernier, M. P. P. Des contribuables et de l'éducation.

VENDREDI, 29 NOVEMBRE 1912

9½ heures A. M.—La meilleure manière d'enseigner l'anglais aux français. M. P. Lageat, de Notre-Dame de Lourdes.

10½ heures.—Tempérament, Frère Joseph Fink, Superieur de l'Ecole Provencher.

2 heures P. M.—Caisses Scolaires, M. l'Inspecteur G. R. Brunet,

2.45 heures.—Sciences élémentaires, Frère Henri Grenon, de l'Ecole Provencher.

3½ heures.—Deci dela, M. l'Inspecteur A. Potvin.

4 heures.—Election des officiers.

8 heures—Discussion publique sur demandes de renseignements présentées au préalable. Le comité spécial. Adresse à Sa Grandeur Mgr Langevin, O. M. I. Archevêque de Saint-Boniface, patron de l'Association. Allocution de Monseigneur. Vive la Canadienne! Dieu sauve le Roi!

Le public est cordialement invité aux séances du soir.

La Ste-Cecile

Nous félicitons une fois, deux fois, trois fois, le chœur de la cathédrale pour la journée de dimanche Grand messe et vêpres furent un succès artistique La paroisse de Saint-Boniface doit s'estimer heureuse de posséder une chorale aussi puissante et aussi exercée. On s'est rendu encore plus nombreux que d'habitude aux offices afin d'entendre nos musiciens

Les voix de femmes ont constitué une innovation très heureuse.

Voici quel a été le programme de la matinée.

Entrée, par l'orchestre; Messe 4me Messe de Louis de Merlier Hymne Ecoutez bien; Offertoire: Hommage à Sainte Cécile par L. Lambillotte; Sortie: En avant, marchons.

C'était la fête de Saint Cécile qu'on célébrait, mais c'était aussi la fête des Cadets du Sacré-Cœur. Tous ces cadets, fusil sur l'épaule, ont fait une entrée solennelle à l'eglise et ont assisté militairement à l'office. On les a beaucoup admirés pour leur belle tenue.

Ils ont écouté, debout, le sermon de circonstance que Sa Grandeur Mgr l'Archevêque avait bien voulu donner. Ce sermon a été pour ces jeunes gens une leçon d'énergie et de virilité chrétienne La thèse développée par Sa Grandeur a été que le véritable soldat devait être intrépide non-seulement devant l'ennemi mais aussi devant le simple devoir de tous les jours; que la valeur du soldat lui venait de sa volonté inflexible d'exécuter l'ordre du chef; que le soldat devait avoir l'âme noble s'il voulait réellement être utile à son pays. Sa Grandeur dit à ces jeunes militaires que pour devenir véritablement des hommes ils devaient s'inspirer des idées chrétiennes et prendre leur exemple dans l'histoire les oeuvres et les moeurs des pays chrétiens—des pays catholiques surtout. Notre pasteur, qui est bon Canadien, alla chercher, dans un superbe mouvement d'éloquence, le modèle à suivre en pleine terre canadienne: Dollard des Ormeaux. Dollard des Ormeaux et ses héroïques compagnons, qui moururent pour leur foi et leur nationalité, sont, pour des Cadets du Sacré-Coeur, les types les plus accomplis du soldat.

A l'issue du sermon Mgr l'Archevêque bénit les insignes des Cadets et en décora lui-même leurs poitrines.

• • •

Le célébrant était M. l'abbé N. Deslandes; diacre, M. l'abbé C. Allaire, sous-diacre, M. l'abbé Lamy Sa Grandeur avait à sa droite M l'abbé De Munter; à sa gauche M. l'abbé J. H. Prud'homme; le R. P. Dandurand, O. M. I., remplissait les fonctions de prêtre assistant. Mgr Dugas occupait son fauteuil.

La quête a été faite par Madame J. A. Beaupré accompagnée par M. David Seney; madame C. C. Bernier, accompagnée par M. J. B. Leclerc; madame Leclerc accompagnée par M. J. A Prendergast.

Les huissiers d'honneur, en grande tenue ont fait le service de la nef.

Vêpres—Salut solennel; Se nascens, L. Mertiex, chanté par Mde. L. Rochon et M. Beaudry; Gloire a Marie, chanté par Mlle. L. Gagné Tantum Ergo. Boivin, S. J., par le chœur Laudate Dominum, Lambillotte, par le choeur.

Directeur: M. Paul Saé;

Organiste: G. A. Bétournay;

Orchestre de M. Taylor.

Solistes: M. C. C. Bernier: J. A. Beaupré: O. Leclerc, Ed. Beaudry.

Dans la soirée il y eut banquet au Petit Séminaire:

Voici le programme de cette soirée où il y eut d'éloquents discours et d'excellente musique par l'Orchestre de la Chorale de St-Boniface.

PROGRAMME DE DISCOURS ET MUSIQUE

Ouverture, Orchestre St Boniface. (M. Z. Bertrand, directeur).

Discours, J. A. Beaupré, Président du Chœur.

La Charité—*Chs Gounod*, Chœur des Dames

Discours, Mgr Dugas

Discours, J. A. F. Bleau, E Guilbault, M. Deslandes, invités

Chœur des Bohémiens —*Verdi* Chœurs

O Canada —*Lavallée*, Chœurs

Le "Royal George"

Le "Royal George" échoué il y a deux semaines en bas du fleuve, a été renfloué et amené à Québec le 24 du courant. Il sera réparé assez facilement.

Au Pays Serbe

Quelques proverbes du pays serbe:

—Plutôt voir périr le village que ses anciennes coutumes.

—Le fermier a les mains noires, mais son pain est blanc.

—Qui ne raccommode pas ses vieux effets n'en portera jamais de neufs.

—Où il n'y a pas d'épouse, il n'y a pas de foyer.

—Un malade mange peu, mais dépense beaucoup.

—Mieux vaut pleurer avec le sage que chanter avec le fou.

—Travaille comme si tu devait vivre cent ans, prie Dieu comme si tu devais mourir demain.

La Marine Française

Une série d'expériences faites à Cherbourg, dans le plus grand secret, avec un nouveau projectile pour la marine, a donné des résultats remarquables.

Le vieux cuirassé "Neptune" qu'on avait employé comme cible, a coulé au fond du port aussitôt après avoir été atteint par l'un de ces projectiles. Quand on l'a renfloué pour l'examiner on a vu que des dégats considérables avaient été causés par les projectiles qui avaient traversé le blindage détruisant tout sur leur passage. L'un d'entre eux avait pénétré jusqu'au condenseur et avait réduit les cloisons étanches en miettes, par la force de l'explosion, tandis qu'un autre avait atteint la tourelle cuirassée du pont inférieur la réduisant en un tas de ferraille.

Les plus strictes précautions ont été prises pour empêcher l'ébruitement du moindre renseignement sur la construction de ces projectiles.

Le "Neptune", depuis qu'il a été renfloué a été gardé nuit et jour par des sentinelles qui ont ont refusé d'admettre qui que ce soit sauf les membres de la commission d'expérience.

Afin d'être bien certain que le rapport parvienne intact à M. Delcassé, ministre de la marine, un officier de marine de grade élevé, s'est rendu de Cherbourg à Paris, pour remettre le rapport en mains propres, emportant en même temps des échantillons d'éclats des projectiles.

Rural Municipality of DeSalaberry

STATEMENT ACCORDING TO SECTION 10 OF THE MUNICIPAL AUDIT ACT.

Cash on hand Dec. 31st 1911		$ 46 64
Cash collected since Dec. 31st 1911		16,739 54
		$16,786 18
Overdraft at Bank d'Hochelaga on Dec 31st 1911	$1,577 12	
Expenditure since Dec 31st 1911	14,741 11	$16,318 23
Cash on hand November 1st 1912		467 95
Liabilities to Schools		
St. Pierre Centre S. D.	$3180 00	
Levis S. D.	670 00	
North Star S. D	411 00	
Iberville S. D	1020 00	
La Rochelle S D.	490 00	
St. Pierre Sud S. D.	565 00	
St Pierre Nord S D.	390 00	
Otterburne S. D.	1240 00	
Empress S D	565 00	
Rosetta S. D	77 95	
Kingswood S. D	42 35	
Union Point S. D	29 50	
Ste. Elizabeth S. D.	31[illegible] 15	
St. Antoine S. D	27 30	
St. Nicholas S. D.	540 00	
Marais S. D	690 00	
Ste. Genevieve S. D.	540 00	
Dufrost S. D	630 00	
Carey S. D	975 00	12,398 25
Due to Municipal Commissioners		200 15
Due to Drainage Commissioner		686 52
Due to Municipal Officers		118 00
Uncollected Municipal & School Taxes		28,045 94
Uncollected Drainage Taxes		7917 14
Discounts at Bank d'Hochelaga		11,436 85

Dated at St. Pierre this 14th day of November A. D. 1912.

JOS. PREFONTAINE,
Sec.-Treas.
Mun. of DeSalaberry.

Canadian Western Railway Company

AVIS est par les présentes donné que demande sera faite au Parlement du Canada à sa prochaine session par la Canadian Western Railway Company d'un acte étendant le temps prescrit pour par elle commencer ses opérations et compléter la construction du chemin de fer qu'elle a été autorisée de construire par le chapitre 69 des Statuts de 1909.

Daté à Winnipeg, ce 15 novembre 1912.

HOUGH, CAMPBELL & FERGUSON,
Avocats des Requérants.

Perkins, Fraser & Gibson,
Agent à Ottawa.

SIGHT

Votre vue peut faiblir, c'est peut-être la première fois que vous vous en apercevez. Si oui, vous avez besoin d'aide. Consultez-nous. Nous examinons scientifiquement les yeux et préparons des verres qui améliorent la vue. Examen gratuit.

R. A. McRuer

Pharmacien-Opticien

84 Ave Provencher, St. Boniface

"C'est un plaisir pour moi de vous dire que le Remède de Chamberlain pour la Toux est la meilleure médecine du genre", écrit Mme Hugh Campbell, de Lavonia, Ga. "Je l'ai employé pour tous mes enfants et les résultats ont été grandement satisfaisants". En vente chez R. A. McRuer.

Les Yeux qui s'ouvient

Ceci est extrait d'un journal de France, le *Petit Douphinois*, républicain socialiste, et signé de la rédaction:

Il n'est personne, parmi les honnêtes gens, qui ne regrette aujourd'hui d'avoir marché derrière l'État-major de fripouilles véreuses qui conduisit notre généreux pays à l'assaut des humbles demeures de la souffrance, où la charité efficiente ne demandait qu'à rester cachée.

Les derniers voiles sont maintenant tombés et il apparait lumineusement que si l'ont a jeté en pâture à la foule ces créatures d'élite que sont les sœurs de charité, c'était pour l'abuser, ce pendant que la racaille politicien ne opérait dans les bas de laine français et se taillait des rentes dans le budget national.

Vraiment, l'anticléricalisme eut bon dos et jamais plus amère plaisanterie ne fit plus long feu.

La France parait définitivement en route vers la Justice et vers les idées qui lui donneront derechef sa grande place dans le monde.

Votre mari est-il d'humeur capricieuse? L'irritation, la manie de tout trouver de travers proviennent souvent d'un estomac en désordre. Un homme qui digère bien est presque toujours de bonne humeur. Beaucoup de personnes ont été guéries en permanence des maux de l'estomac en prenant les Pastilles de Chamberlain. En vente chez R. A. McRuer.



C'est la plus **Simple**, la plus **Propre** et la **Meilleure** teinture domestique que l'on puisse acheter. Il ne vous est nullement nécessaire de savoir quels sont les tissus qui entrent dans la confection de vos marchandises. Ainsi, impossible de faire erreur.

Demandez notre carte échantillon gratuite, et notre livret qui vous donne les résultats obtenus, en teignant sur d'autres couleurs.

The Johnson-Richardson Co., Limited, Montreal.



Contrat pour la Poste

Des soumissions cachetées, adressées au Maître-Général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 3 janvier 1913 pour le transport de la poste de Sa Majesté, le soumissionnaire devant s'engager à transporter le courrier pendant quatre ans six fois par semaine à chaque endroit entre

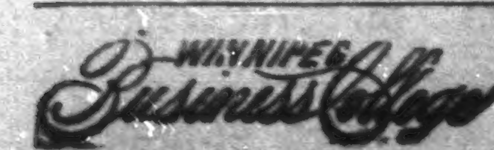
SANFORD & VICINITY (Aller et Retour)

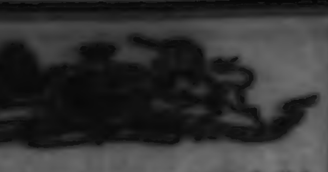
le contrat devant commencer au bon plaisir du Maître Général des Postes.

Des avis imprimés renfermant plus amples renseignements concernant les conditions du contrat peuvent être examinés, et des blancs de formules obtenus au bureau de poste de Sanford ainsi qu'au bureau de l'Inspecteur des Bureaux de Poste.

Bureau de l'Inspecteur des Bureaux de Poste

H D PHINNEY,
Inspecteur des Bureaux de Poste.
Winnipeg, Man., 27 novembre 1912.





Toute personne se trouvant seul chef de famille ou tout individu mâle de plus de 18 ans, pourra prendre comme homestead un quart de section de terre de l'Etat disponible au Manitoba, dans la Saskatchewan ou dans l'Alberta. Le postulant devra se présenter à l'agence ou à la sous-agence des terres du Dominion pour le district. L'entrée par procuration pourra être faite à n'importe quelle agence à certaines conditions, par le père, la mère, le fils, la fille, le frère ou la sœur du futur colon.

Devoir—Un séjour de 6 mois sur le terrain et la mise en culture d'icelui chaque année au cours de trois ans. Un colon peut demeurer à neuf milles de son homestead sur une ferme d'au moins 80 acres possédée uniquement et occupée par lui ou par son frère ou sa sœur.

Dans certains districts un colon dont les affaires vont bien aura la préemption sur un quart de section se trouvant à côté de son homestead. Prix, $3.00 l'acre. Devoir—Devra résider six mois chaque année au cour de six ans à partir a partir de sa date de l'entrée du homestead—y compris le temps requis pour obtenir la patente du homestead, de cultiver cinquante acres en plus.

Un colon qui aurait forfait ses droits de colon en ne pouvant obtenir a préemption pourra acheter un homestead dans certains districts. Prix, $3.00 l'acre.

Devoir—Rester six mois dans chacun des trois ans, cultiver cinquante acres et bâtir une maison valant $300.

W. W. CORY,
Sous-ministre de l'Intérieur

N. B.—La publication non-autorisée de cette annonce ne sera pas payée.

Le Pain Nutritif

Vous savez avec soin choisir les matériaux d'une bâtisse moderne. Si vous avez des enfants croyez-vous que votre travail soit moins important que celui de l'entrepreneur ou de l'architecte qui élève une maison. N'hésitez pas à vous procurer le meilleur aliment nécessaire. Le PAIN CANADA est un agent de nutrition supérieure. Ce pain ne remplit pas seulement l'estomac. C'est une nourriture saine, riche, qui donne de la chair, du sang, des os et des nerfs. Il contribue à donner à celui qui en mange une constitution vigoureuse et une longue vie. 5 cents le pain. Délivré à votre porte. TELEPHONE SHER. 2017.

Le WALKER

LE PLUS BEAU THEATRE DU CANADA

Phone Garry 2520

Cette Semaine

Matinée samedi

The Sheehan English Opera Company

Mercredi, Vendredi et Samedi soirs

"THE LOVE TALES OF HOFFMAN"

Soirs $1.50 à 25c   Matinées $1.00 à 25c

LA SEMAINE PROCHAINE

Matinées Mercredi et Samedi

DE MAETERLINCK'S

"The Blue Bird"

Représenté par la même troupe qui a joué à New-York, Montréal et Chicago

100 ACTEURS

Soirs $2.00 à 25c.   Mats. $1.50 à 25c

Vous êtes invités à la mise en vente de notre nouvelle marchandise, vendredi et samedi, les 29 et 30 novembre.

Porte & Markle

Limited

BIJOUTIERS

300-302 Ave. du Portage,

Winnipeg, Man.

On Parle Francais



CIE. GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

Lignes Postales Francaises

NEW-YORK, HAVRE, PARIS

Departs tous les jeudis à 10 h. A. M.

La Savoie.......5 déc	La Provence..26 déc.
La Lorraine ..12 déc	La Touraine..2 Janv.
France..........19 déc	La Lorraine..9 Janv.

DEPARTS SUPPLEMENTAIRES

Tous les samedis à 3 h. p. m.

Paquebots ne transportant qu'une seule classe de passagers de cabine.

CHICAGO.......................14 décembre

D'HALIFAX A NEW-YORK

CAROLINE.......................1 janv à Midi

Pour renseignements s'adresser à.

ALLOWAY & CHAMPION

Représentants spéciaux

362 et 667 Rue Main, Winnipeg ou à tout agent de Compagnie de Chemin de Fer.

PURITY FLOUR

Librairies Keroack

52 RUE DUMOULIN, St. Boniface. | No. 227 RUE MAIN Winnipeg. Vis-à-vis la rue Sainte-Marie

TELEPHONE Main 3140

EN GROS ET EN DETAIL

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeteries, fournitures de bureaux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'églises, etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous avons le meilleur choix de cartes postales illustrées.

Remises spéciales aux communautés religieuses, commissaires et instituteurs.

Les ordres par la poste sont promptement exécutés.

M. KEROACK

Une Bonne Tete d'Allumette

Est toujours appréciée

Par les Consommateurs

Les allumettes de EDDY sont des allumettes dont la pointe de souffre ne TOMBE JAMAIS. C'est le meilleur article du genre pour la maison. Les allumettes EDDY donnent meilleure satisfaction qu'aucune autre marchandise au même prix.

INSISTEZ TOUJOURS POUR AVOIR

L'ALLUMETTE EDDY

La Buffet-Bonin Cie

O. BUFFET   J. A. BONIN

Agents d'Immeubles

PRETS, ASSURANCES

LOTS A BATIR A SAINT-BONIFACE ET NORWOOD

BUREAU GÉNÉRAL: 200 *FARMER'S BLOCK*

333 Rue Main, Winnipeg   Phone Main 7862

BUREAU DE SAINT-BONIFACE:

Coin des Avenues Taché et Provencher

Phone Main 1986

GRAIN

Correspondance en Francais

Je m'occupe tout particulièrement de la clientèle française et je veille surtout à

L'INSPECTION

et au déchargement du grain qui m'est consigné. J'ai fourni des cautions au Gouvernement et je suis licencié pour faire le commerce des grains.

Je vous obtiendrai le plus haut prix

Thomas F. Ennis

BUREAU:

BOITE DE POSTE 513   434 GRAIN EXCHANGE

WINNIPEG

MANITOBA

Plus le temps avance, plus les émigrants étudient les ressources de notre province.

La chose est attestée par les rapports du Département de l'Agriculture et de l'Immigration de la province et par les statistiques du Département de l'Intérieur du Gouvernement du Canada.

Les compagnies de chemins de fer annoncent l'arrivée prochaine de beaucoup de nouveaux colons qui s'empareront de la terre inoccupée le long de leurs lignes.

Les faits sont que les avantages du Manitoba sont de plus en plus reconnus.

Ses terres splendides, ses chemins de fer nombreux, sa proximité des meilleurs marchés, ses avantages au point de vue de l'éducation, ses moyens de transport faciles sont des attraits pour beaucoup de colons chaque année.

Et quand l'industrie agricole est prospère, les autres industries grandissent et prospèrent aussi.

Ecrivez à vos amis et dites leur de venir s'établir dans le

MANITOBA

Pour plus amples renseignements écrire à

Jos. BURKE, Bâtisse du Bureau Industriel, coin des rues Water et Main, Winnipeg, Man.

Jos. HARTNEY, 77 Rue York, Toronto, Ont.

J. F. TENNANT, Gretna, Man.

W. W. UNSWORTH, Emerson, Man.

S. A. BEDFORD, député ministre de l'Agriculture, Winnipeg, Man

ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHE, - ST. BONIFACE

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanc émaillé, Huile de Charbon, Huile à Machine, Poêle à Cuisine Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de ferme, Harnais Double et Simple. Nous avons les peintures, préparées de Sherwins Williams ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain.

Broche Barbelée, à des prix défiant toute compétition, Corde a lieuse (Binder Twine).

Ferblanterie attaché à l'établissement, Montage de Poêle et Posage de Fournaise à air chaud.

Assortiment de Meubles, etc. Couchettes en fer, Matelas, etc.

AGENT POUR LA FAMEUSE MACHINE A Ecremer LA NATIONALE

La meilleure
La plus simple
La moins dispendieuse
a plus facile a opérer

AGENTS D'ASSURANCES CONTRE LE FEU

ALLAIRE & BLEAU

ST-BONIFACE

Charette, Kirk Co, Ltd

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, COUVERTURES.

INGENIEURS ET ENTREPRENEURS



Plomberie, Ventilation, Chauffage A Vapeur, Eau Chaude ET Air Chaud

Couvertures EN Tôle et Gravois, Corniches, Plafonds en Metal ET Skylights

Nous sommes les entrepreneurs pour Plomberie, Chauffage et Couvertures du Petit Séminaire de Saint Boniface,

Attention particuliere pour Eglises, Couvents et Ecoles.

TELEPHONE Main 7818   510 RUE DESMEURONS   Botte de Poste 175

1912 **Yearly Report** 1912

OF THE SCHOOL TROSTEES FOR THE SCHOOL DISTRICT OF ST. BONIFACE, NO. 1188, FOR THE HALF-YEAR ENDING JULY, 15 1912

1—FINANCIAL STATEMENT OF SEC.-TREASURER

Actual Receipts and Expenditures during the half-year

Receipts for the half-year ending July 15, 1912	
Received Legislature Grant since last repqrt	$ 2,101 90
Received proceeds of promissory notes	69,135 50
Received from other sources	6,542 54
Total Receipts	$77,779 94

Expenditures for the half-year ending July 15, 1912	
Paid teachers' salaries	$17,542 40
Paid for school site, buildings and furnishings	10,600 00
Paid for fue	1,333 19
Paid for repairs cleaning and care of school house	2,793 48
Paid for services of Secretary-Treasurer	350 00
Paid on debenture account: (a) Principal	2,500 00
(b) interest	2,200 00
Paid principal and interest on promissory notes	37,,939 55
Other expenses	2 521 32
Total Expenditures	$77,779 94

I, the undersigned, declare that I have examined the books and vouchers and find the above to be a correct statement of the receipts and payments since the date of the last preceding audit.

Dated at St. Boniface, this first day of September, 1912.

LOUIS MARIUS, Auditor.

2—ASSETS AND LIABILITIES OF THE TRUSTEES

ASSETS

Estimate value of school house, site and furniture	$186,319 21

LIABILITIES

Amount yet due for other purposes (not including promissory notes)	$ 7,037 71
Promissory notes given by the Trustees; outstanding	46 635 50
Debentures issued by the Trustees; outstanding at this date	124,000 00
Capital	8,646 00
Total Liabilities of the Trustees	$186.319 21

3—ASSESSMENT OF THE SCHOOL DISTRICT

Assessed value of property:—	
(a) Real property	$........
(b) Personal property	....
Total	$........

4—DEBENTURE ACCOUNT

(Particulars of Debentures referred to above as outstanding at this date)

Debentures 7 to 20, both inclusive, each for $1,500.00, payable on the second day of January in each year.

Debentures 21 to 76, both inclusive, each for $800.00, four of which are payable on the first day of December of each year; and Debentures 77 to 114, both inclusive; each for $1,000 00; also Debentures 115 and 116, each for $600.00, all of which are payable on the 1st day of December 1926

Debentures 4 to 19, both inclusive, each for $1,000.00, and one for $3,000 00, payable on the 1st day of March in each year, (beginning March 1st 1910):

AVIS

Avis est par les présentes donné que l'assemblée annuelle de la Société d'Agriculture Morris No. 1 sera tenue lundi le 9 Décembre 1912 à 2 heures P. M. à la Salle C. M. B. A., pour recevoir le rapport des directeurs et élire un nouveau bureau des directeurs pour 1912-1913.

JOSEPH BARIL,
Sec.-Trés.

St Jean-Baptiste, 5 Novembre 1912.

AVIS

L'Assemblée Annuelle des membres de la Société d'Agriculture de Carillon sera tenue à St-Pierre à la salle Municipale, jeudi le 5 décembre A. D. 1912 à 2 heures p. m.

JOSEPH PREFONTAINE
Sec-Trés

Société d'Agriculture de Carillon

Monteith, Fletcher & David

AVOCATS ET PROCUREURS

BUREAU:

No. 403, NORTHERN CROWN BANK CHAMBERS

232 AVENUE DU PORTAGE

PHONE MAIN 669

WINNIPEG - CANADA

SHILOH

Arrête promptement les toux, guérit les rhumes et cicatrise la gorge et les poumons. 25 cents.

ROBLIN HOTEL

O. ROY Propriétaire

Le meilleur Hotel Canadien de Winnipeg. Les personnes de langue française sont sures de trouver chez nous d'excellentes chambres, une cuisine parfaite et un service irréprochable

$1.50 par jour

Phone Garry 572. 115 Rue Adelaide Winnipeg

OMNIBUS GRATUIT A TOUS LES TRAINS

Canadian Northern Hotel

A. BELL, Gérant.

Coin de l'Ave. Taché et de la rue Dumoulin

Tél. Main 2956.   ST-BONIFACE

Chambre, $2.00 par semaine.
Chambre et pension $5.50.
Toutes les chambres sont éclairées à l'électricité et chauffées à la vapeur.




Departement de l'Interieur

BUREAU DES TERRES DU DOMINION—DISTRICT DE WINNIPEG

AVIS

Avis public est par les présentes donné que le et après le 16 décembre 1912, les terres à culture suivante seront mises à la disposition du public qui pourra faire ses entrées comme Homestead.

Township 32, Rang 12 a l'Ouest du Méridien Principal.

Township 33, Rang 15, a l'Ouest du Méridien Principal.

Township 34, Rang 15, a l'Ouest du Méridien Principal.

Daté a Winnipeg ce 14èmes jour de Novembre 1912.

L. RANKIN
Agent.

F. A. IRVINE   JOS. TURNER   J. W. MOULE

PRIX FOURNIS SUR DEMANDE

TELEPHONE Main 8132

STANDARD PLUMBING CO'Y

No 44 AVENUE PROVENCHER
SAINT BONIFACE.

Appareil de Chauffage à air chaud Ou à vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.

Avis de Divorce

Le présent avis est donné, que Sarah Lillian Attwood, l'épouse de Frederick Spencer Attwood, de la municipalité de Shoal Lake, province de Manitoba, demendera lors de la prochaine session, au Parlement du Canada, un "Acte de divorce" contre le sus nommé Frederick Spencer Attwood, de la Cité de Minneapolis, état de Minnesota dans les Etats-Unis de l'Amérique;

pour cause d'adultère et d'abandon.

Daté à la Municipalité de Shoal Lake, province de Manitoba, le 6 Novembre 1912.

(Signé)
SARAH LILLIAN ATTWOOD.

L'Ambition de Bébé

Demandez à l'enfant qui naît
Ce qu'il vient faire sur la terre
Aussitôt qu'aux lèvres paraît
Le doux sourire pour sa mère.
Il vous dira, cet ange blond
Ce Bébé tout blanc et tout rose
"Je ne m'inquiète d'autre chose
"Je veux voir passer les saisons
"Puis, plus tard !...quand je serai grand !
"Et que sera venue l'heure
"Je travaillerai pour Maman,
"Pour que jamais elle ne pleure
Pour le moment, son seul désir
Se résume en : vivre et grandir.

OSCAR VAN DOOREN.

Saint-Boniface, Novembre 1912.

La Société Historique

La Société Historique de Saint Boniface a tenu samedi au palais une séance sous la présidence de Sa Grandeur Mgr l'Archevêque.

Il y a été question de plusieurs sujet d'études importants.

La Société s'est aussi occupée du monument La Vérendrye.

Doiron-Beaulieu

Hier matin, à la cathédrale, Mgr Dugas a béni le mariage de Melle Emma Beaulieu, fille de M. Thomas Beaulieu, et de M. Joseph Doiron, constable de cette ville. Nos félicitations et nos vœux aux nouveaux époux.

Godin-Courchaine

A Ste-Adolphe, lundi le 25 nov., M.H. Godin de Ste-Agathe conduisait à l'autel Melle Emma Courchaine fille de M Louis Courchaine de St-Adolphe. Les deux époux étaient accompagnés de leur père respectif.

Le Rev. M. Mireault, curé de la paroisse, a célébré la messe; diacre, le Rev. Père Loriau; sous-diacre, le Rev. Père Pichery Le Chœur des Enfants de Marie a fait de la musique durant la messe; plusieurs parents et amis des mariés assistaient à la messe, qui a eu lieu à 10 h. a m.

A midi un magnifique banquet fut présidé par M. le curé Mireault. Après ce repas, il offrit ses félicitations aux nouveaux mariés et fut suivi par le Rev. Père Loriau, MM. Jos. Bernier, J. A. F. Bleau et J. B. Leclerc. M. Louis Courchaine demande au Rev. Père Pichery de bien vouloir répondre pour la famille. Plusieurs cadeaux ont été envoyés, entre autres par: M. Jos Bernier M.P.P. Rev. Père Loriault M. et Mme J. C. Smith M. Godin, M. J. A. F. Bleau, M. et Mme H. Cusson, M. et Mme O. Leclerc, les Révérendes Sœurs de Ste-Adolphe, M. et Mme H. Courchaine, M. et Mme J-B. Leclerc, M. et Mme R Lapointe, Mlle G. Courchaine, Melle M. L. Courchaine, M. et Mme Hon. Courchaine, M. A. Levasseur.

Les mariés sont partis en voyage aux Etats Unis A leur retour, ils résideront à Ste-Agathe. Nos meilleurs souhaits accompagnent les nouveaux époux.

Service Anniversaire

Ce matin, à la cathédrale, a été chanté, avec solennité, le service anniversaire de feu madame Antonio Béliveau.

Economie de $8.00 par tonne

sur le charbon dur. En achetant une tonne de charbon dur (Coalette Coal) à $8.00 vous économiserez $3.00 sur toute autre qualité de charbon dur qui vaut $11.00 la tonne et vous obtiendrez le même résultat au point de vue, chauffage et longue durée. S'adresser à la Guilbault Co. Ltd. Tels: Main 7442 ou M. 604.

UN DANGER A EVITER

Il n'y a rien de plus dangereux qu'un rhume négligé, qui peut entraîner la pneumonie aux conséquences graves, sinon fatales, ou encore préparer le terrain aux germes de la consomption.

Il est aussi facile de guérir un rhume à son début, qu'il est difficile d'enrayer la prodigieuse multiplication des microbes de la Consomption, une fois que les poumons sont infectés et la Constitution minée et menacée de destruction à bref délai. Soignez donc ce petit rhume sans retard et ne compromettez pas votre santé, ne risquez pas votre vie par imprévoyance. Quelques doses de Baume Rhumal, le Spécifique des Affections de la Gorge, des Bronches et des Poumons, vous guériront. Plus d'un quart de siècle de succès. En vente partout 25c. la bouteille.

Chez Nous et Autour de Nous

—File complète du *Manitoba* a vendre. S'adresser aux bureaux du *Manitoba*

—Nouvelle assemblée du club de Raquettes le *Voyageur*, demain jeudi, à 8 h. à l'Hotel de ville.

—On demande une servante, S'adresser à madame Edouard Guilbault No 132 Rue La Vérendry St-Boniface.

—La vente des Paniers qui a eu lieu lundi dernier à la salle Leclerc au profit de l'Union métisse a été un succès.

—On demande une cuisinière. S'adresser à l'Hôtel Couture, rue Laflèche, Saint-Boniface, de l'autre côté de la rivière la Seine

—Le Bazar de la paroisse du Sacré Cœur a produit, dit-on, $5,000.00. L'élection des dames a été gagnée par Mme J. H. Tremblay.

—On demande: Une bonne d'enfant. S'adresser à madame Joseph Bernier, 168 rue Dumoulin, Saint-Boniface. Téléphone Main 1020.

—On nous prie d'annoncer que les objets donnés à l'Union St-Joseph seront ràflés jeudi soir chez madame Couture, avenue Provencher No 161.

—M. et Madame Hormisdas Béliveau ainsi que M. et madame C. A. Gareau doivent partir lundi prochain pour aller passer quelques mois en Europe.

—Perdu un porte-monnaie contenant la somme de $36.00 et un reçu de $5 00 au nom de madame Louis St-Laurent Prière de le remettre au No 56 rue Notre Dame, St-Boniface; une récompense sera donnée.

—Pelletier & Ritchot, marchands de Bois de Chauffage de toute sortes, charbon dur ou mou. Adresse, No 53 rue Aubert St-Boniface. Bois scié et fendu Livraison sous le plus court délai. Satisfaction garantie.

—De Villers piano company. Magnifique piano, droit; n'a servi que deux mois, prix primitif $425.00 sacrifié à $225.00 comptant; aussi Harmonium d'occasion à conditions faciles. DE VILLERS PIANO CO 217 Avenue Ste. Marie, Winnipeg Man.

—A LOUER—Maison neuve, moderne, cinq appartements et chambre de toilette, chauffée à la vapeur. Située sur la rue Hill de trois a cinq minutes des chars électriques. S'adresser à Cusson Agencies Ltd, 64 Avenue Provencher, St. Boniface. Tel. Main 4372.

—Cette semaine, au Théatre Walker la troupe d'opéra Sheeman joue les opéras suivants: "La Bohémienne", "Martha" "The Lore Tale of Hoffman" Commençant lundi le 2 Déc. une troupe de 100 acteurs jouera la fameuse pièce "l'oiseau Bleu" par Maurice Masterlinck C'est un conte de fée avec costumes et décorations extraordinaires; s prix sont de $2.00 à 50; les billets seront en vente vendredi à 10 h. a m. A venir: Compagnie d'opéra comique ayant en tête Florence Wilber, dans l'opéra "Nauyhter Marielta".

—La Canadian Home Investment Company désire ouvrir un bureau à St-Boniface. Nous avons besoin d'un homme d'affaires de langue française pour en prendre charge. Doit être compétent et parler convenablement l'anglais. S'adresser par lettre à A. R. Baker, Chambre 3, Banque Hamilton, Winnipeg.

"Il ne peut pas y avoir de meilleur remède que le remède Chamberlain pour la Toux. Mes enfants et aient tous malade de la toux violente. L'un était au lit, l'autre avait une fièvre élevée et crachait le sang. Le docteur leur donna le Remède Chamberlain pour la Toux; la première dose les soulagea; trois bouteilles les guérirent", dit Mme R. A. Donaldson, de Lexington, Miss. En vente chez R-A McRuer.

—M. et Mme Fernand Debesr ayant fait l'acquisition du restaurant de M. Vanraes, porte voisine de l'hotel Québec, Avenue Taché informent le public qu'ils continueront à donnée des repas tous les jours de 8. hrs du matin jusqu'à minuit ils espèrent que la clientèle de M. Vanraes continuera de les patroniser. Entière satisfaction garantie. Les gens de la campagne sont surtout invités à venir leur faire une visite.

—Se sont enrégistré à l'Hotel St Georges, St. Boniface, la semaine dernière: Melles M. A. et F. Fouillen, Notre Dame de Lourdes, M. et Mde Jos. Dechêne, Rosser, M. et Mde H. Baron, Mariapolis. J. Baron, Mariapolis, V. Therrien, Mariapolis, Mde Monchalin et fils, Somerset, M et Mde T. Jolicoeur, Hudson, MM. Aimé Boisvert, Reddeth, J B. Pantel, N D de Lourdes, F. Bonin, Ste Anne, F. Déeiloquemant, St. Claude, Jos Aleau, Ste Anne, A. Rivard, Dufrost; M. et Mme J. F. Gentes, et Melle Gentes, Antler, Sask.